



CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE D'HUDSON

CANADA  
PROVINCE OF QUÉBEC  
TOWN OF HUDSON

**RÈGLEMENT N° 364.1**

**BY-LAW N° 364.1**

**RÈGLEMENT 364.1 MODIFIANT LE  
RÈGLEMENT N° 364 CONCERNANT LE  
TOURNAGE DE FILMS DANS LA VILLE DE  
HUDSON**

**BY-LAW 364.1 TO AMEND BY-LAW N° 364  
CONCERNING FILM MAKING IN THE  
TOWN OF HUDSON**

CONSIDÉRANT QUE le conseil juge opportun de modifier le règlement 364 concernant le tournage de films dans la Ville de Hudson;

WHEREAS Council deems it necessary to modify By-law 364 concerning film making in the Town of Hudson;

CONSIDÉRANT QUE l'avis de motion du présent règlement a été dûment donné par madame la conseillère Barbara Robinson à la séance ordinaire du 4 juin 2018;

WHEREAS a notice of motion was duly given by Councillor Barbara Robinson at the regular sitting held on June 4<sup>th</sup> 2018;

**ARTICLE 1**

**SECTION 1**

L'article 8 du Règlement n° 364 est modifié en ajoutant le texte suivant à la fin du paragraphe :

Section 8 of By-law n° 364 is modified to add the following:

8.4 Le Conseil peut, par résolution, accorder une dérogation aux dispositions du présent règlement, notamment quant aux heures de tournage. Cette autorisation peut être assortie de conditions que le conseil détermine selon le cas, et peut notamment prendre la forme d'un dépôt monétaire compensatoire.

8.4 Council may, by resolution, allow an exemption to the regulations of the current by-law, including with regards to filming hours. This authorization may contain conditions determined by Council, as deemed appropriate, and may take the form of monetary compensation.

**ARTICLE 2  
ENTRÉE EN VIGUEUR**

**SECTION 2  
COMING INTO FORCE**

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la Loi.

The present By-Law shall come into force according to Law.

Jamie Nicholls  
Maire/Mayor

Mélissa Legault  
Greffier/Town Clerk

Avis de motion	2018
Adoption du règlement :	2018
Avis public d'entrée en vigueur :	2018